



Tête Fil pour Porte Outils

Notice d'Utilisation

STA1500E

0260056001

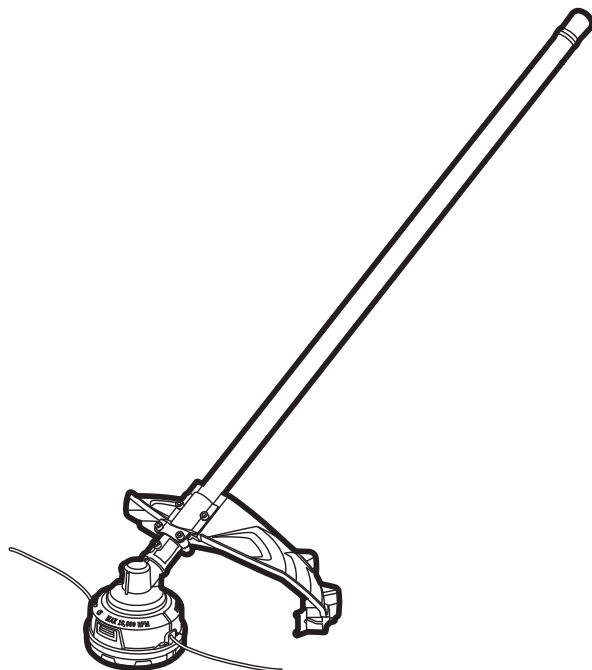
Avertissement !

Lire et comprendre le présent manuel dans son intégralité avant d'utiliser cette machine ou de procéder à son entretien et à son contrôle.

Conserver ce manuel avec soin afin de pouvoir le consulter pour l'utilisation, l'entretien, ou le contrôle de cette machine.

EGOTM

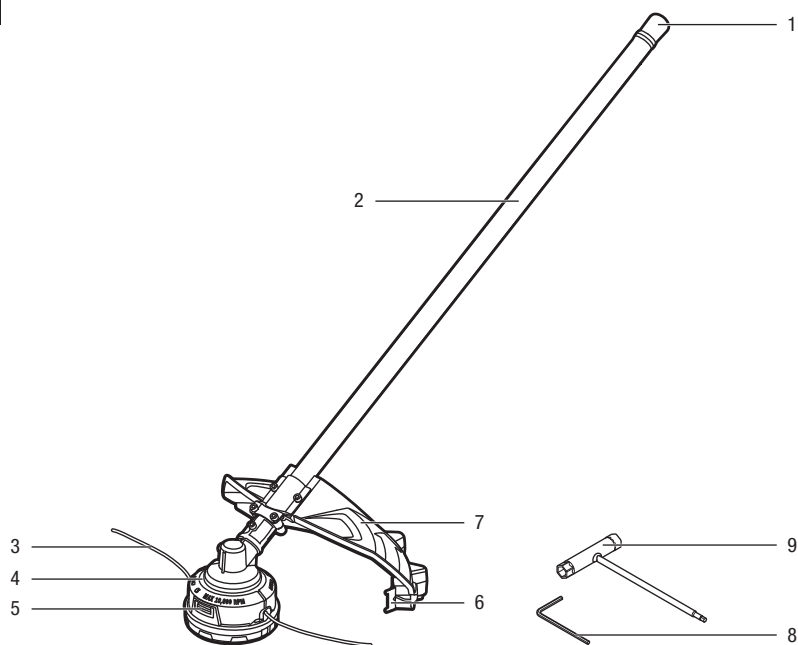
POWER⁺ LINE TRIMMER ATTACHMENT

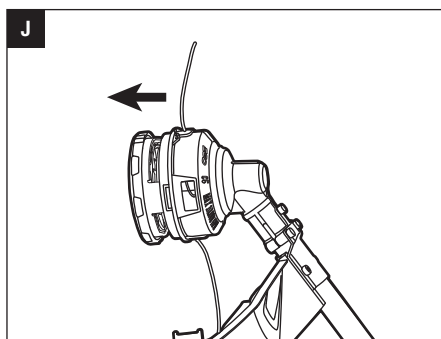
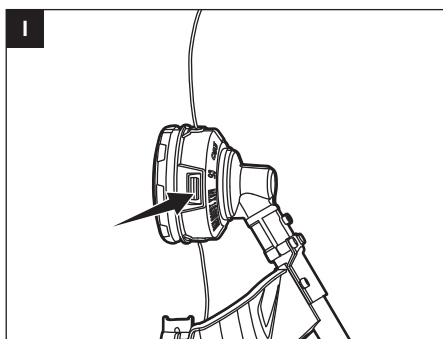
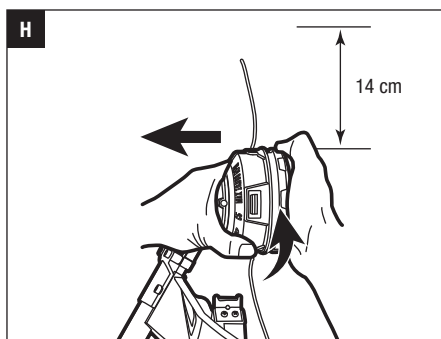
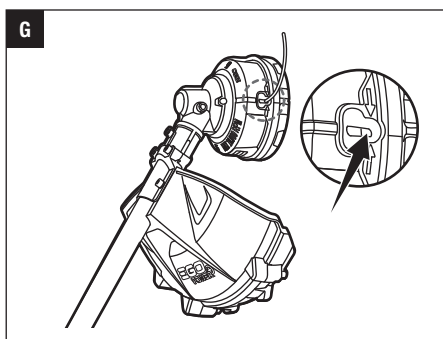
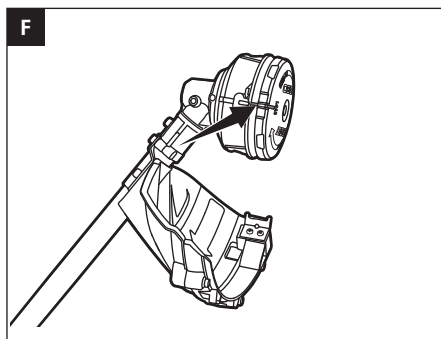
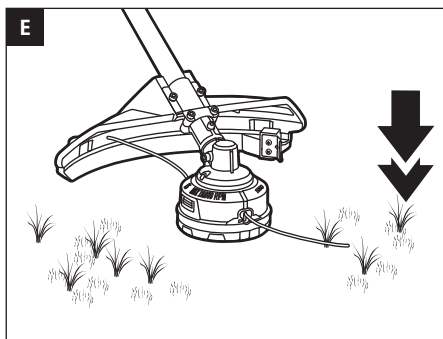
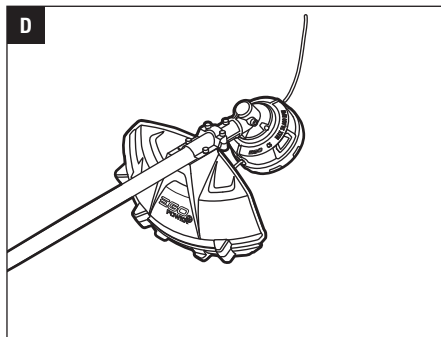
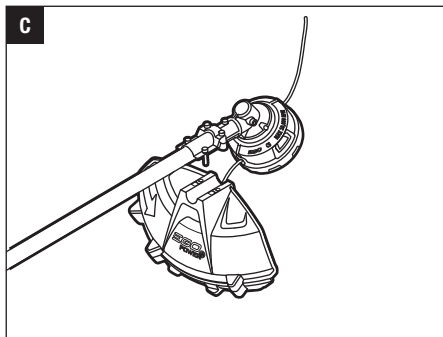


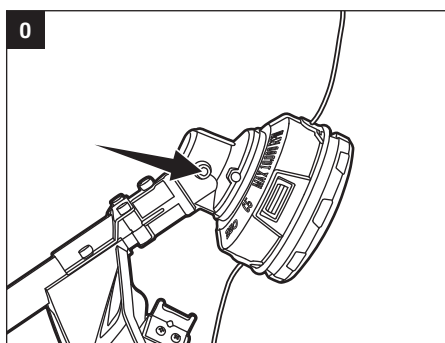
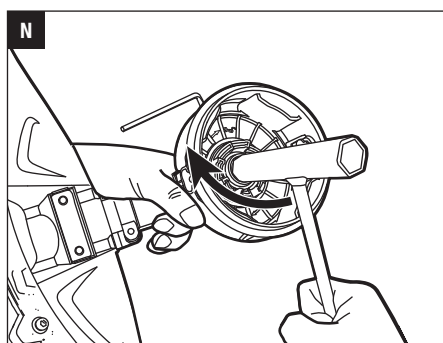
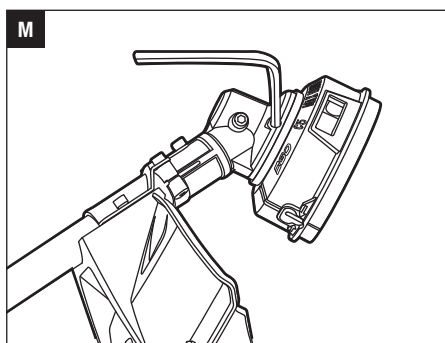
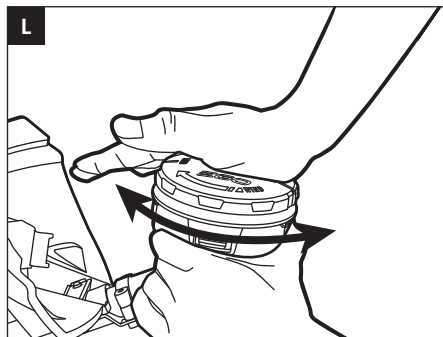
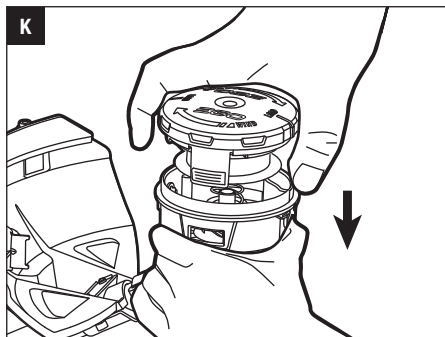
OPERATOR'S MANUAL
**LINE TRIMMER
 ATTACHMENT**
 MODEL NUMBER STA1500

FOR USE ONLY WITH THE 56V LITHIUM-ION POWER HEAD PH1400E

EN	Line trimmer attachment	5	PL	Końcówka-podkaszarka na żytkę	122
DE	Rasentrimmer-Anbauwerkzeug	14	CZ	Nástavec pro strunovou sekačku	132
FR	Extension Taille-bordure	24	SK	Nástavec pre strunovú kosačku	141
ES	Accesorio cortabordes con cabezal de hilo	34	HU	Fűkaszálló tartozék	151
PT	Acessório da roçadora	45	RO	Accesoriu trimmer cu fir	161
IT	Accessorio decespugliatore a filo	55	SL	Priključek za kosilnico z nitko	171
NL	Grastrimmer toebehoor	65	LT	Žoliapjovės įtaisas	180
DK	Græstrimmertilbehør	75	LV	Auklas trimera pierīce	190
SE	Tillbehör för kantrimmer	85	GR	Προσάρτημα χλοοκοπτικού με νήμα	200
FI	Siimaleikkurilisäosa	93	TR	Misinalı Çim Biçme Aparatı	211
NO	Tilbehør til kantklipper	102	ET	Murutrimmeri tarvik	221
RU	Насадка триммера с леской	111			

A**B**





LISEZ TOUTES LES INSTRUCTIONS!



LIRE LE MANUEL D'UTILISATION

FR

⚠ Risques résiduels! Les personnes portant des appareils électroniques, par exemple des stimulateurs cardiaques, doivent consulter leur(s) médecin(s) avant d'utiliser ce produit. L'utilisation d'un équipement électrique près d'un stimulateur cardiaque peut provoquer des interférences ou la panne du stimulateur cardiaque.

⚠ AVERTISSEMENT: Pour garantir la sécurité et la fiabilité, toutes les réparations et tous les changements de pièce doivent être effectués par un réparateur qualifié.

SYMBOLES DE SÉCURITÉ

L'objectif des symboles de sécurité est d'attirer votre attention sur des dangers potentiels. Les symboles de sécurité et les explications les accompagnant doivent être lus avec attention et compris. Les symboles de mise en garde ne permettent pas par eux-mêmes d'éliminer les dangers. Les consignes et mises en garde ne se substituent pas à des mesures de prévention appropriées des accidents.

⚠ AVERTISSEMENT: Avant d'utiliser cet outil, veuillez à lire et à comprendre toutes les consignes de sécurité du guide d'utilisation, notamment tous les symboles d'alerte de sécurité comme « **DANGER** », « **AVERTISSEMENT** » et « **MISE EN GARDE** ». Ne pas respecter toutes les consignes listées ci-après peut provoquer un choc électrique, un incendie et/ou des blessures corporelles graves.

SIGNIFICATION DES SYMBOLES

⚠ SYMBOLE DE MISE EN GARDE DE SÉCURITÉ :

Indique un **DANGER**, un **AVERTISSEMENT** ou une **PRÉCAUTION**. Peut être utilisé en conjonction d'autres symboles ou pictogrammes.



⚠ AVERTISSEMENT: L'utilisation d'un outil électrique peut provoquer la projection d'objets étrangers dans vos yeux, ce qui peut provoquer des lésions oculaires graves. Avant de mettre un outil électrique en marche, portez toujours un masque de sécurité ou des lunettes de sécurité avec boucliers latéraux, ou un masque facial intégral quand cela est nécessaire. Nous vous recommandons de porter un Masque de Sécurité à Vision Panoramique par-dessus des lunettes de vue ou des lunettes de sécurité standards avec boucliers latéraux.

CONSIGNES DE SÉCURITÉ

Cette page décrit des symboles de sécurité pouvant être présents sur le produit. Lisez, comprenez et respectez toutes les instructions présentes sur l'outil avant d'essayer de l'assembler et de l'utiliser.

	Alerte de sécurité	Indique un risque de blessure corporelle potentielle.
	Lire le manuel d'utilisation	Pour réduire le risque de blessures, l'utilisateur doit lire et comprendre le manuel d'utilisation avant d'utiliser ce produit.
	Porter une protection oculaire	Toujours porter un masque de sécurité ou des lunettes de sécurité avec boucliers latéraux et un masque facial intégral lors de l'utilisation de ce produit.
	Porter une protection auditive.	Toujours porter une protection auditive pendant l'utilisation de ce produit.
	Largeur de coupe	Largeur de coupe maximale du taille-bordure
	Diamètre du fil	Le diamètre du fil de coupe en nylon.
	Sans lame de coupe	Ne pas utiliser sous la pluie et ne pas laisser dehors quand il pleut.
	Maintenir les autres personnes éloignées	Veiller à ce que les autres personnes et les animaux restent éloignés d'au moins 15 m du taille-bordure pendant son utilisation.
	Maintenir les autres personnes éloignées	Veiller à ce que les autres personnes et les animaux restent éloignés d'au moins 15 m du taille-bordure pendant son utilisation.
	Ne pas exposer à la pluie	Ne pas utiliser sous la pluie et ne pas laisser dehors quand il pleut.
	CE	Ce produit est conforme aux directives CE applicables.

	WEEE	Les produits électriques usagés ne doivent pas être jetés avec les ordures ménagères. Apportez-les dans un centre de recyclage agréé.
	Bruit	Niveau de puissance acoustique garanti. Émission de bruit dans l'environnement conformément à la directive CE.
V	Volt	Tension
mm	Millimètre	Longueur ou taille
cm	Centimètre	Longueur ou taille
in.	Pouce	Longueur ou taille
kg	Kilogramme	Poids

CONSIGNES DE SÉCURITÉ IMPORTANTES

⚠ AVERTISSEMENT : Lors de l'utilisation de taille-bordures, des précautions de sécurité élémentaires doivent toujours être respectées afin de réduire les risques d'incendie, de choc électrique et de blessure corporelle, parmi lesquelles :

LIRE ATTENTIVEMENT AVANT UTILISATION.

CONSERVER POUR CONSULTATION ULTÉRIEURE.

⚠ DANGER: Ne comptez pas uniquement sur l'isolation de l'outil pour vous protéger des chocs électriques. Pour réduire le risque d'électrocution, n'utilisez jamais l'outil à proximité de câble ou de fils (lignes électriques, etc.), car ils peuvent être parcourus par un courant électrique.

⚠ ATTENTION: Portez une protection auditive individuelle appropriée pendant l'utilisation. Dans certaines conditions et durées d'utilisation, le bruit généré par ce produit peut contribuer à une perte d'acuité auditive.

ENTRAÎNEMENT

- Lisez attentivement le manuel d'utilisation. Familiarisez-vous avec les commandes et l'utilisation correcte de l'outil.
- Ne laissez jamais des enfants ou des personnes non familiarisées avec les présentes instructions utiliser l'outil. Les réglementations locales peuvent définir un âge minimal pour l'opérateur.
- Gardez à l'esprit que l'utilisateur ou l'opérateur est responsable des accidents ou dangers causés à autrui ou à la propriété d'autrui.

PRÉPARATION

- N'utilisez jamais l'outil si des personnes, notamment des enfants, ou des animaux de compagnies sont à proximité.
- Portez en permanence des protections oculaires et des chaussures robustes pendant l'utilisation de l'outil.
- La distance entre l'outil et les autres personnes doit être de 15 m au minimum.

UTILISATION

- Utilisez l'outil exclusivement à la lumière du jour ou sous une lumière artificielle suffisante.
- N'utilisez jamais l'outil si ses boucliers/dispositifs de protection ne sont pas assemblés ou sont endommagés.
- Mettez le moteur en marche uniquement quand vos mains et pieds sont éloignés des accessoires de coupe.
- Débranchez toujours l'outil de l'alimentation électrique (c.-à-d. débranchez sa fiche de la prise électrique ou enlevez le dispositif coupe-circuit)
 - Chaque fois que vous laissez l'outil sans surveillance.
 - Avant d'éliminer un bourrage.
 - Avant d'inspecter, de nettoyer ou de travailler sur l'outil.
 - Après avoir percuté un objet étranger.
 - Si l'outil se met à vibrer anormalement.
- Prenez garde à ce que vos pieds et vos mains ne soient pas blessés par les pièces de coupe.
- Veillez à ce que les ouïes de ventilation ne soient jamais bouchées par des débris.

ENTRETIEN ET STOCKAGE

- Débranchez l'outil de l'alimentation électrique (c'est-à-dire débranchez sa fiche de la prise électrique ou retirez le dispositif coupe-circuit) avant d'effectuer une opération d'entretien ou de nettoyage.
- Utilisez exclusivement les pièces et accessoires de rechange recommandés par le fabricant.
- Inspectez et entretenez l'outil régulièrement. Faites réparer l'outil exclusivement par un réparateur agréé.
- Rangez l'outil hors de portée des enfants quand vous ne l'utilisez pas.

CONSIGNES DE SÉCURITÉ COMPLÉMENTAIRES

- Évitez les environnements dangereux – N'utilisez pas les taille-bordures dans les endroits mouillés et détrempés.

- Éteignez toujours l'outil et retirez sa batterie avant de le laisser sans surveillance.
- N'utilisez pas l'outil sous la pluie.
- Maintenez les enfants éloignés – Tous les visiteurs doivent être maintenus éloignés de l'aire de travail.
- Soyez correctement vêtu – Ne portez pas de vêtement ample ni de bijou. Ils peuvent se prendre dans les pièces mobiles. Il est recommandé de porter des chaussures solides et des gants en caoutchouc lorsque le travail est effectué en extérieur. Portez un couvre-chef protecteur pour maintenir les cheveux longs.
- Portez des lunettes de sécurité – Utilisez toujours un masque antipoussière ou un masque facial si le travail génère des poussières.
- Utilisez l'outil approprié – N'utilisez pas l'outil à un travail autre que celui pour lequel il a été conçu.
- Ne forcez pas l'outil – L'outil effectuera un travail de meilleure qualité avec un risque de blessure moindre s'il est utilisé au rythme pour lequel il a été conçu.
- N'essayez pas d'atteindre des endroits difficiles à atteindre – Ayez toujours des appuis des pieds solides et conservez constamment un bon équilibre.
- Soyez toujours sur vos gardes – Regardez ce que vous êtes en train de faire. Faites preuve de bon sens. N'utilisez pas l'outil quand vous êtes fatigué.
- N'utilisez pas l'outil quand vous êtes sous l'influence de l'alcool ou de stupéfiants.
- Les dispositifs de protection doivent toujours être assemblés et en bon état de marche.
- Rangez le taille-bordure en intérieur – Quand l'outil n'est pas utilisé, il doit être rangé en intérieur dans un endroit en hauteur ou fermé à clé avec sa batterie retirée – hors de portée des enfants.
- Entretenez le taille-bordure avec soin – Veillez à ce que les accessoires de coupe restent propres afin d'optimiser les performances et de réduire le risque de blessures. Respectez les instructions de changement des accessoires. Veillez à ce que les poignées restent propres, sèches et exemptes d'huile et de graisse.
- Inspectez les pièces endommagées – Avant toute utilisation supplémentaire de l'outil, tout dispositif de protection ou toute autre pièce endommagée doit être minutieusement inspecté pour déterminer s'il fonctionnera normalement et pourra remplir la fonction pour laquelle il est prévu. Contrôlez l'outil pour vérifier qu'aucune pièce mobile n'est coincée ou mal alignée, qu'aucune pièce n'est cassée, et pour tout autre problème qui pourrait nuire à son fonctionnement. Si une protection ou une autre pièce est endommagée, elle doit être correctement réparée par un centre de réparation agréé, sauf indication contraire de ce manuel d'utilisation.
- Nettoyez la zone à couper avant chaque utilisation. Retirez tous les objets pouvant s'emmêler dans les accessoires de coupe ou être projetés, par exemple les pierres, les morceaux de verre, les clous, les fils métalliques, les ficelles. Veillez à ce que les autres personnes et les animaux restent éloignés d'au moins 15 m.
- Avant chaque utilisation et après chaque impact, inspectez l'appareil pour vérifier qu'il n'est ni usé ni endommagé. Faites-le réparer si nécessaire.
- Tenez toujours l'outil fermement avec vos deux mains tenant ses poignées pendant l'utilisation. Enroulez vos doigts et votre pouce autour des poignées.
- Évitez les démarrages accidentels – Ne portez pas l'outil avec vos doigts sur son interrupteur marche/arrêt.
- N'utilisez pas l'outil dans les atmosphères explosives ni celles où il peut y avoir des vapeurs d'essence. Les moteurs de ces outils produisent des étincelles pouvant enflammer les vapeurs.
- Détérioration du taille-bordure – Si vous percutez un objet étranger avec l'outil ou s'il s'emmêle dedans, éteignez l'outil immédiatement, retirez la batterie de l'outil, inspectez-le pour vérifier qu'il n'est pas endommagé et faites réparer toute détérioration avant d'essayer de réutiliser l'outil. N'utilisez pas l'outil avec un dispositif de protection ou une bobine cassé.
- Si l'outil commence à vibrer anormalement, éteignez son moteur, retirez la batterie de l'outil et inspectez immédiatement l'outil pour en trouver la cause. Les vibrations indiquent généralement qu'il y a un problème. Une tête desserrée peut vibrer, se fissurer, casser ou se désolidariser de l'outil, ce qui peut provoquer des blessures graves ou mortelles. Vérifiez que l'accessoire de coupe est correctement fixé en position. Si la tête se desserre après avoir été fixée en position, remplacez-la immédiatement. N'utilisez jamais l'outil avec un accessoire de coupe desserré.
- Remplacez immédiatement la tête de coupe si elle est fissurée, endommagée ou usée, même si la détérioration se limite à des fissures superficielles. De tels accessoires peuvent se briser à haute vitesse et provoquer des blessures graves ou mortelles.
- Inspectez l'accessoire de coupe à intervalles courts et réguliers pendant l'utilisation ou immédiatement si vous constatez un changement notable dans son comportement de coupe.

- Utilisez exclusivement des fils de coupe en polymère autorisés EGO™ et des fils de coupe conçus pour être utilisés avec cet outil. Bien que certains accessoires autorisés puissent être assemblés sur le taille-bordure EGO™, leur utilisation peut être extrêmement dangereuse et/ou peut provoquer la détérioration de l'outil.
- Pour réduire le risque de blessures graves, n'utilisez jamais de fil métallique, de fil à renfort métallique, ni de fil constitué d'un matériau autre que du nylon. Utilisez exclusivement des fils de coupe en nylon. Des morceaux de fil pourraient se détacher et être projetés à haute vitesse vers l'opérateur et les autres personnes présentes.
- Pour réduire le risque de blessures dues à la perte de contrôle de l'outil, ne travaillez jamais sur une échelle ni sur aucun autre support non sûr. Ne positionnez jamais l'accessoire de coupe plus haut que votre taille.
- Si des situations non couvertes par ce manuel se produisent, faites preuve de prudence et de bon sens. Contactez le centre de réparation EGO pour lui demander conseil.
- Ne rechargez pas la batterie sous la pluie ni dans les endroits mouillés.
- Utilisez exclusivement les batteries et les chargeurs listés ci-dessous :

BATTERIE	CHARGEUR
BA1120E, BA2240E, BA2800, BA3360, BA4200	CH5500E, CH2100E

- La batterie doit être retirée de l'outil avant la mise au rebut.
- La batterie doit être mise au rebut d'une manière sûre.
- Ne jetez pas la batterie dans un feu pour vous en débarrasser. Les batteries/accumulateurs peuvent exploser. Consultez les réglementations locales pour savoir si elles comportent des dispositions spéciales de mise au rebut.
- N'ouvrez pas la batterie et ne la mutiliez pas. L'électrolyte sortant des batteries est corrosif et peut blesser les yeux et la peau. Il peut être toxique s'il est avalé.
- Faites attention lors de la manipulation des batteries pour éviter de les court-circuiter avec des matériaux conducteurs, par exemple des bagues, des bracelets ou des clés. La batterie ou le conducteur peut surchauffer et provoquer des brûlures.
- Les réparations ne doivent être effectuées qu'avec des pièces de rechange EGO™ identiques. L'utilisation de tout autre accessoire peut accroître le risque de blessure.

- Les outils alimentés par batterie n'ont pas à être branchés dans une prise électrique, ils sont donc toujours prêts à fonctionner. Prenez garde aux dangers potentiels même quand l'outil n'est pas en fonctionnement. Faites attention pendant l'entretien ou la réparation.
- Ne lavez pas l'outil avec un tuyau. Veillez à ce que de l'eau ne pénètre pas dans le moteur ni sur les connexions électriques.
- Pendant l'utilisation de l'outil, portez toujours un pantalon long et des chaussures résistants.
- Soyez toujours sûr de vos appuis sur les pentes, et marchez, ne courez jamais.
- Conservez ce manuel d'utilisation. Consultez-le fréquemment et servez-vous-en pour instruire les autres personnes devant utiliser cet outil. Si vous prêtez cet outil à un tiers, prêtez-lui également ce manuel d'utilisation pour éviter l'utilisation incorrecte du produit et des blessures potentielles.

CONSERVEZ CE MANUEL D'UTILISATION

REMARQUE : CONSULTEZ LES CONSIGNES DE SÉCURITÉ SPÉCIFIQUES ADDITIONNELLES DANS LE MANUEL D'UTILISATION DE VOTRE BLOC MOTEUR.

SPÉCIFICATIONS

Mécanisme de coupe	Tête de frappe
Diamètre du fil	Fil torsadé en nylon 2,4 mm
Largeur de coupe	38 cm
Régime à vide	5000/6000 min ⁻¹
Poids (sans la batterie)	1,59 kg
Niveau de puissance acoustique mesuré L _{WA}	94,6 dB(A) K=1,80 dB(A)
Niveau de pression acoustique au niveau des oreilles de l'opérateur L _{PA}	83,2 dB(A) K=3 dB(A)
Niveau de puissance acoustique garanti L _{WA} (conformément à la norme 2000/14/CE)	96 dB(A)
Vibration a _n	Poignée auxiliaire avant
	Poignée arrière
	1,1 m/s ² K=1,5 m/s ²
	1,4 m/s ² K=1,5 m/s ²

- Les paramètres ci-dessus ont été testés et mesurés avec le bloc moteur PH1400E.

- La valeur totale des vibrations indiquée a été mesurée selon une procédure conforme à une méthode de test standardisée et peut servir pour comparer différents outils.
- La valeur totale des vibrations indiquée peut également servir pour effectuer une première évaluation de l'exposition.

REMARQUE: L'émission de vibrations pendant l'utilisation réelle de l'outil électrique est fonction de la manière dont il est utilisé et peut différer de la valeur indiquée. Pour se protéger, l'opérateur doit porter des gants et un casque antibruit dans les conditions actuelles d'utilisation.

CONTENU DE L'EMBALLAGE

NOM DE PIÈCE	QUANTITÉ
Extension Taille-bordure	1
Capot de protection	1
Clé 6 pans	1
Clé multifonction	1
Manuel d'utilisation	1

Pour connaître le fil de coupe recommandé, consultez le site Web egopowerplus.com ou le catalogue des produits EGO.

DESCRIPTION

DESCRIPTION DE VOTRE TAILLE-BORDURE (Image A)

1. Capuchon d'extrémité
2. Manche du taille-bordure
3. Fil de coupe
4. Tête de coupe (à frappe au sol)
5. Languettes de déblocage
6. Lame de coupe du fil
7. Capot de protection
8. Clé six pans
9. Clé multifonction

⚠ AVERTISSEMENT: N'utilisez jamais l'outil sans son capot de protection solidement assemblé. Le capot de protection doit toujours être assemblé sur l'outil pour protéger l'utilisateur.

ASSEMBLAGE

⚠ AVERTISSEMENT: Si une pièce est manquante ou endommagée, n'utilisez pas cet outil tant qu'elle n'a pas été remplacée. Utiliser cet outil avec des pièces endommagées ou manquantes peut provoquer des blessures corporelles graves.

⚠ AVERTISSEMENT: N'essayez jamais de modifier l'outil ni de créer des accessoires non recommandés pour être utilisés avec ce taille-bordure. De tels modifications et changements constituent une utilisation impropre et peuvent engendrer des situations dangereuses

⚠ AVERTISSEMENT: Ne branchez pas le bloc moteur dans une alimentation électrique tant que l'assemblage n'est pas terminé. Ne pas respecter cette exigence peut provoquer un démarrage accidentel et des blessures corporelles graves.

ASSEMBLER LE CAPOT DE PROTECTION

⚠ AVERTISSEMENT: Portez toujours des gants pour assembler ou remplacer le capot de protection. Prenez garde à la lame du capot de protection et protégez vos mains des blessures dues à la lame.

1. Soulevez la tête de coupe et positionnez-la face au sol, alignez les deux trous d'assemblage du capot de protection avec les deux vis préassemblées sur la base du manche. Veillez à ce que la surface interne du capot de protection soit dirigée vers la tête de coupe (Image C).
2. Fixez le capot de protection avec les vis et la clé 6 pans fournie (Image D).

ASSEMBLER L'EXTENSION TAILLE-BORDURE SUR LE BLOC MOTEUR

Cette extension taille-bordure est conçue pour être utilisée avec le Bloc Moteur EGO PH1400E.

Consultez le chapitre « **ASSEMBLER UNE EXTENSION SUR LE BLOC MOTEUR** » du manuel d'utilisation du bloc moteur PH1400E.

UTILISATION

⚠ AVERTISSEMENT: Veillez à ne pas devenir moins prudent au fur et à mesure que vous vous familiarisez avec cet outil. Gardez à l'esprit qu'une seconde d'inattention peut suffire pour provoquer des blessures graves.

⚠ AVERTISSEMENT: Portez toujours une protection oculaire et une protection auditive. Sans protection, des objets peuvent être projetés dans vos yeux et d'autres blessures graves peuvent se produire.

APPLICATIONS

Vous pouvez utiliser ce produit à la finalité suivante :

- Couper le gazon et les mauvaises herbes autour des porches, barrières et terrasses.

REMARQUE: L'outil ne doit être utilisé qu'à la finalité prescrite. Tout autre usage est considéré impropre.

Avant chaque utilisation, inspectez l'outil pour vérifier qu'aucune de ses pièces n'est endommagée/usée.

Inspectez la tête de coupe, le capot de protection et la poignée auxiliaire avant, et remplacez toutes les pièces fissurées, voilées, tordues ou présentant une autre détérioration.

La lame de coupe du fil présente sur le bord du capot de protection s'utilise avec le temps. Il est recommandé de l'affûter régulièrement avec une lime ou de la remplacer par une lame neuve.

⚠ AVERTISSEMENT: Portez toujours des gants quand vous assemblez ou remplacez le capot de protection ou quand vous affûtez ou remplacez la lame. Notez le positionnement de la lame sur le capot de protection et protégez vos mains des blessures.

⚠ AVERTISSEMENT: Pour éviter des blessures corporelles graves, retirez la batterie du bloc moteur avant toute opération de réparation, nettoyage, changement d'accessoires ou de retrait de matières de l'outil.

UTILISER LE TAILLE-BORDURE AVEC LE BLOC MOTEUR

⚠ AVERTISSEMENT : Soyez correctement vêtu pour réduire le risque de blessures pendant l'utilisation de cet outil. Ne portez pas de vêtement ample ni de bijou ! Portez des protections oculaires et auditives. Portez un pantalon long et épais, des chaussures montantes et des gants. Ne portez pas de shorts ni de sandales et ne soyez pas pieds nus.

⚠ AVERTISSEMENT: Nettoyez la zone à couper avant chaque utilisation. Retirez tous les objets pouvant s'emmêler dans les accessoires de coupe ou être projetés, par exemple les pierres, les morceaux de verre, les clous, les fils métalliques ou les ficelles. Veillez à ce qu'il n'y ait aucune autre personne, aucun enfant, ni aucun animal dans l'aire de travail. Au minimum, veillez à ce que tous les enfants, toutes les autres personnes et tous les animaux restent éloignés d'au moins 15 m, car ils pourraient être blessés par des objets projetés. Il faut insister pour que les autres personnes présentes portent une protection oculaire. Si une personne s'approche de vous, éteignez immédiatement le moteur et l'accessoire de coupe.

Pour un usage sûr et plus efficace, placez la sangle d'épaule en travers de vos épaules. Réglez la sangle d'épaule dans une position d'utilisation confortable. Tenez toujours le taille-bordure avec une main sur la poignée arrière et votre autre main sur la poignée auxiliaire avant. Tenez fermement l'outil à deux mains pendant l'utilisation. Le taille-bordure doit être tenu dans une position confortable avec sa poignée arrière à la hauteur de la hanche de l'opérateur. La tête de coupe doit être parallèle au sol pour qu'elle puisse facilement entrer en contact avec le matériau à couper sans que l'opérateur ne soit obligé de se pencher (Image B).

⚠ AVERTISSEMENT: La sangle d'épaule est aussi un mécanisme de retrait rapide en cas de situation dangereuse. En cas d'urgence, retirez-la immédiatement de votre épaule, quelle que soit la manière dont elle est portée.

Après chaque utilisation, nettoyez l'outil.

Consultez le chapitre ENTRETIEN pour connaître les instructions de nettoyage.

ALLUMER/ÉTEINDRE L'OUTIL

Consultez le chapitre « **ALLUMER/ÉTEINDRE LE BLOC MOTEUR** » du manuel d'utilisation du bloc moteur PH1400E.

RÉGLER LA LONGUEUR DU FIL DE COUPE

La tête de coupe permet à l'opérateur d'allonger le fil de coupe sans éteindre le moteur. Quand le fil de coupe est usé ou effiloché, vous pouvez l'allonger en frappant légèrement la tête de coupe sur le sol pendant que l'outil est en marche (Image E).

REMARQUE: L'allongement du fil de coupe devient plus difficile au fur et à mesure qu'il se raccourcit.

⚠ AVERTISSEMENT: Ne retirez pas et ne modifiez pas l'assemblage de la lame de coupe du fil. Si la longueur du fil de coupe est excessive, cela peut provoquer la surchauffe du moteur et des blessures corporelles graves.

CHANGER LE FIL DE COUPE

REMARQUE : Utilisez toujours le fil de coupe en nylon recommandé d'un diamètre ne dépassant pas 2,4 mm. Utiliser un fil de coupe différent que celui spécifié peut provoquer la surchauffe ou la détérioration du taille-bordure.

⚠ AVERTISSEMENT: N'utilisez jamais de corde, de fil métallique, de fil à renfort métallique, etc., car ils peuvent se casser et devenir des projectiles dangereux.

1. Retirez la batterie.
2. Retirez le fil de coupe restant, si nécessaire. Tirez-le simplement à la main pour le sortir.

FR

3. Tournez le boîtier de bobine dans le sens de la flèche, autant que nécessaire, pour aligner les lignes LOAD du boîtier de bobine avec les œilletons de la base de bobine (Image F).
4. Coupez 5 m de fil de coupe, soit 5 fois environ la longueur du manche en aluminium de l'outil. Insérez le fil dans les trous d'assemblage des œilletons (Image G). Poussez le fil et tirez-le de l'autre côté jusqu'à ce qu'il y ait une longueur de fil identique de chaque côté de la bobine.
5. Appuyez, tout en tournant le boîtier de bobine dans le sens de la flèche, pour enrouler le fil sur la bobine jusqu'à ce que 14 cm environ de fil dépassent de chaque côté (Image H).
6. Appuyez sur le boîtier de bobine tout en tirant les extrémités du fil pour les faire sortir manuellement et contrôler le bon assemblage de la tête de coupe.

Si le fil de coupe se casse avant le trou de sortie du fil ou s'il n'avance plus quand vous frappez la tête de coupe, procédez comme suit:

1. Retirez la batterie.
2. Appuyez sur les languettes du boîtier de bobine et sortez le boîtier de bobine en le tirant en ligne droite vers l'extérieur (Image I & J).
3. Retirez le fil de coupe du boîtier de bobine.
4. En tenant la base de bobine d'une main, saisissez le boîtier de bobine de l'autre main et alignez ses languettes avec les trous de la base de bobine (Image K). Avec la paume de votre main, appuyez sur le boîtier de bobine et tournez-le à gauche et à droite jusqu'à ce que les languettes se verrouillent dans la base de bobine (Image L).
5. Pour recharger le fil de coupe, effectuez la procédure « CHANGER LE FIL DE COUPE ».

Pour utiliser l'outil comme débroussailluse, effectuez les étapes montrées sur les images M et N pour démonter la tête de coupe.

ENTRETIEN

⚠ AVERTISSEMENT: Avant d'inspecter, de nettoyer ou de réparer l'outil, éteignez le moteur, attendez que toutes les pièces mobiles se soient arrêtées et retirez la batterie. Ne pas respecter ces instructions peut provoquer des blessures corporelles graves et des dommages matériels.

⚠ AVERTISSEMENT: L'outil ne doit être réparé qu'avec des pièces de rechange identique. L'utilisation de toute autre pièce peut créer un danger ou détériorer l'outil. Pour garantir la sécurité et la fiabilité, toutes les réparations, autres que les opérations listées dans ces instructions d'entretien, doivent être effectuées par un réparateur qualifié.

ENTRETIEN GÉNÉRAL

N'utilisez pas de solvant pour nettoyer les pièces en plastique. La plupart des plastiques peuvent être détériorées par de nombreux solvants différents vendus dans le commerce. Utilisez des chiffons propres pour enlever les saletés, les poussières, l'huile, les graisses, etc.

NETTOYER L'OUTIL

- Enlevez les herbes ayant pu s'enrouler autour de l'arbre du moteur ou de la tête de coupe.
- Avec une petite brosse ou un petit aspirateur, nettoyez les ouïes de ventilation du boîtier arrière.
- Nettoyez l'outil avec un chiffon humide et un détergent doux.
- N'utilisez pas de détergent puissant sur le boîtier en plastique ou sur la poignée, car ils peuvent être endommagés par certaines huiles aromatiques, par exemple de pin et de citron, et par les solvants, par exemple l'essence. L'humidité peut également générer un risque de choc électrique. Essuyez les traces d'humidité avec un chiffon doux et sec.

LUBRIFICATION DES ENGRENAGES DE TRANSMISSION

Les engrenages de transmission dans le boîtier d'engrenage doivent être lubrifiés régulièrement avec de la graisse à engrenage. Contrôlez le niveau de graisse dans le boîtier d'engrenage toutes les 50 h d'utilisation en retirant la vis d'étanchéité sur le côté du boîtier.

Si vous ne voyez pas de graisse sur les flancs des engrenages, procédez comme suit pour remplir le boîtier de graisse jusqu'au 3/4.

Ne remplissez pas complètement les engrenages de transmission.

1. Posez le taille-bordure sur son côté en sorte que la vis d'étanchéité soit vers le haut (Image O).
2. Utilisez la clé multifonction fournie pour desserrer et retirer la vis d'étanchéité.
3. Avec une seringue à graisse (non fournie), injectez de la graisse dans le trou de vis sans dépasser les 3/4 de la capacité.
4. Revissez complètement la vis d'étanchéité après l'injection.

RANGER L'OUTIL

- Retirez la batterie de l'outil.
- Nettoyez soigneusement et intégralement l'outil avant de le ranger.
- Si l'extension taille-bordure est démontée du bloc moteur et stockée séparément : Insérez le capuchon d'extrémité sur le manche de l'extension pour éviter que des saletés ne rentrent dans le coupleur.
- Rangez l'outil dans un endroit sec, bien aéré, fermé à clé ou en hauteur, et hors de portée des enfants. Ne rangez pas l'outil sur ou à côté d'engrais, d'essence ou d'autres substances chimiques.

Protection de l'environnement



Ne jetez pas les équipements électriques, les chargeurs de batterie, les batteries rechargeables et les piles avec les ordures ménagères !

Conformément à la directive européenne 2012/19/UE, les équipements électriques et électroniques qui ne sont plus utilisables, et conformément à la directive européenne 2006/66/CE, les batteries rechargeables et les piles usagées ou défectueuses doivent être collectés séparément.

Si les appareils électriques sont jetés dans des décharges ou des dépôts d'ordures, des substances dangereuses peuvent s'infiltrer jusque dans la nappe phréatique et entrer dans la chaîne alimentaire, avec un effet néfaste sur votre santé et votre bien-être.

DÉCLARATION DE CONFORMITÉ CE



FR

Nous, EGO EUROPE GMBH

Wahlwiesenstrasse 1, D-71711 Steinheim an der Murr
Deutschland

Déclarons que le produit **extension taille-bordure sans fil lithium-ion 56 V STA1500** équipé du bloc moteur PH1400E.

Satisfait aux exigences de santé et de sécurité essentielles des directives suivantes :

2006/42/CE, 2014/30/UE, 2011/65/UE, 2000/14/CE

Normes et spécifications techniques de référence :

EN 60335-1, EN 50636-2-91, EN ISO 11806-1, EN ISO 12100, EN ISO 60745-1, EN 55014-1, EN 55014-2

Niveau de puissance acoustique mesuré: 94,6 dB(A).

Niveau de puissance acoustique garanti: 96 dB(A).

La procédure d'évaluation de la conformité à l'Annexe VI a été effectuée conformément à la directive 2000/14/CE.

Organisme notifié : Société Nationale de Certification et d'Homologation

Numéro d'organisme notifié : 0036

Peter Melrose
Directeur général de
EGO Europe GmbH

Dong Jianxun
Directeur Qualité de Chervon

* (Représentant autorisé par CHERVON et responsable de la documentation technique)

01/12/2016

DÉPANNAGE

FR

PROBLÈME	URSACHE	LÖSUNG
Le taille-bordure ne s'allume pas.	■ La batterie n'est pas insérée sur le bloc moteur. ■ Il n'y a pas de contact électrique entre le bloc moteur et la batterie. ■ La batterie est déchargée. ■ Le levier de déverrouillage et l'interrupteur-gâchette ne sont pas tous les deux appuyés.	■ Insérez la batterie sur le bloc moteur. ■ Retirez la batterie, contrôlez les contacts, puis réinsérez la batterie jusqu'à ce qu'elle s'encastre. ■ Rechargez la batterie avec les chargeurs EGO listés dans ce manuel d'utilisation. ■ Appuyez sur le levier de déverrouillage et maintenez-le appuyé, puis appuyez sur l'interrupteur-gâchette pour allumer le taille-bordure.
Le taille-bordure s'arrête pendant la coupe.	■ Le capot de protection n'est pas assemblé sur l'outil, ce qui provoque une longueur excessive du fil de coupe et la surcharge du moteur. ■ Un fil de coupe trop épais est utilisé. ■ L'arbre du moteur ou la tête de coupe est bloqué par de l'herbe. ■ Le moteur est en surcharge. ■ La batterie ou le taille-bordure est trop chaud. ■ La batterie est déconnectée de l'outil. ■ La batterie est déchargée.	■ Retirez la batterie, puis assemblez le capot de protection sur l'outil. ■ Nous recommandons d'utiliser du fil de coupe en nylon d'un diamètre ne dépassant pas 2,4 mm (0.095«). ■ Éteignez l'outil, retirez la batterie, puis retirez l'herbe de l'arbre du moteur et de la tête de coupe. ■ Retirez la tête de coupe de l'herbe. Le moteur retrouve un fonctionnement normal dès que la charge est retirée. Pendant la coupe, déplacez la tête de coupe dans et hors de l'herbe à couper, et ne coupez pas une longueur supérieure à 20 cm en un seul passage. ■ Laissez la batterie et l'outil refroidir jusqu'à ce que sa température devienne inférieure à 67 °C. ■ Réinstallez la batterie. ■ Rechargez la batterie avec les chargeurs EGO listés dans ce manuel d'utilisation.

PROBLÈME	URSACHE	LÖSUNG
La tête de coupe ne fait pas avancer le fil de coupe.	■ L'arbre du moteur ou la tête de coupe est bloqué par de l'herbe. ■ Il n'y a pas assez de fil de coupe sur la bobine. ■ La tête de coupe est sale. ■ Le fil est emmêlé dans le boîtier de bobine. ■ Le fil de coupe est trop court.	■ Éteignez l'outil, retirez la batterie, puis retirez l'herbe de l'arbre du moteur et de la tête de coupe. ■ Retirez la batterie et changez le fil de coupe. Pour cela, consultez le chapitre « CHANGER LE FIL DE COUPE » de ce manuel d'utilisation. ■ Retirez la batterie et nettoyez la bobine, le boîtier de bobine et la base de la bobine. ■ Retirez la batterie, enlevez le fil de coupe de la bobine, puis rembobinez-le. Pour cela, consultez le chapitre « CHANGER LE FIL DE COUPE » de ce manuel d'utilisation. ■ Retirez la batterie, puis tirez les extrémités du fil de coupe en appuyant et en actionnant le bouton de frappe alternativement.
De l'herbe s'enroule autour de la tête de coupe et du boîtier du moteur.	■ Vous coupez de l'herbe haute au ras du sol.	■ Coupez les herbes hautes de haut en bas en coupant 20 cm (8») au maximum à chaque passage pour éviter que l'herbe ne s'enroule.
La lame ne coupe pas le fil de coupe.	■ La lame de coupe du fil sur le bord du capot de protection est usée.	■ Affûtez la lame de coupe du fil avec une lime ou remplacez-la par une lame neuve.
La tête de coupe est fissurée ou le boîtier de bobine est défectueux de la base de bobine.	■ La tête de coupe est usée.	■ Changez la tête de coupe immédiatement. Pour cela, suivez la procédure du chapitre « CHANGER LA TÊTE DE COUPE » de ce manuel d'utilisation.
Lors du changement du fil de coupe, il n'est pas possible de le charger correctement dans la tête de coupe.	■ Les lignes LOAD du boîtier de bobine ne sont pas alignées avec les œillets de la base de bobine. ■ Le fil de coupe n'est pas correctement inséré dans les trous d'assemblage des œillets.	■ Tournez le boîtier de bobine dans le sens de la flèche pour aligner les lignes LOAD du boîtier de bobine avec les œillets de la base de bobine. ■ Alignez d'abord les lignes LOAD avec les œillets, puis insérez le fil dans les trous d'assemblage des œillets.

GARANTIE

POLITIQUE DE GARANTIE EGO

Veuillez consulter le site egopowerplus.com pour trouver l'ensemble des modalités et conditions de la politique de garantie EGO





ISEKI France S.A.S - ZAC des Ribes
27, avenue des frères Montgolfier - CS 20024
63178 Aubière Cedex
Tél. 04 73 91 93 51 - Fax. 04 73 90 23 11
E-mail : info@iseki.fr - www.iseki.fr